

ДЕЙСТВИЕ ПЕРВОЕ.

Готический залъ. Въ глубинѣ, между двумя окнами, съ росписными стеклами, огромная стрѣльчатая дверь, ведущая во дворъ. Съ лѣвой и съ правой стороны тоже двери. Слѣва большой каминъ. По стѣнамъ развѣшано оружiе.

Allegro non troppo. (♩=100.)

ТЕНОРИ.
ЛУЧНИКИ частью гнѣются у каминна, частью сидятъ за столомъ и пьютъ вино.
БАССИ.
Якубъ лежатъ въ сторонѣ на тигровой кожѣ.

PIANO.
Musical notation for piano accompaniment, including dynamics like *f* and *tr*.

Музыкальная запись для тенора и пиано. Текст: Что ни толкуй, а намъ безъ хо-зя-и-на жи-

Музыкальная запись для тенора и пиано. Текст: Что ни толкуй, а намъ безъ хо-зя-и-на ли-хо-е житье! Пей, ве-се-лись и

Музыкальная запись для тенора и пиано. Текст: тье! ли-хо-е житье!

Музыкальная запись для тенора и пиано. Текст: тяж-ко-ю ра-бо-той не у-том-ляй се-бя!

Музыкальная запись для пиано.

Музыкальная запись для тенора и пиано. Текст: Есть вѣно-гре-бахъ тутъ доб-ро-е ви-но, есть тутъ вѣдѣ-сахъ о-
Есть вѣно-гре-бахъ у насъ ви-но, есть и о-хо-та

Музыкальная запись для тенора и пиано. Текст: на звѣ-рей.
-хо-та на звѣ-рей. Для насъ те-перь что дѣнь то праз-никъ,
на звѣ-рей.

Музыкальная запись для пиано.

Музыкальная запись для тенора и пиано. Текст: пей, гу-лай, ве-се-лись.

Музыкальная запись для пиано.

Музыкальная запись для тенора и пиано. Текст: Что ни толкуй, а намъ безъ хо-зя-и-на ли-хо-е житье, для

Музыкальная запись для пиано.

нашь те. перь что день то празда. ниякъ на. стаа; пей, не. се. лхов,

и ра. бо. той ин. ка. кой се. бя не у. том. лай

12 *mf*

(Рогъ, далеко за сценой)

вотъ и нашъ о. хот. някъ.

А! вотъ и нашъ о. хот. някъ. (Андрей показывается въ дѣ. ризъ съ убитымъ оленемъ за плечами, продолжая грубить)

Здо. ро. во. братъ Ан. дрей!
Здо. ро. во. братъ Ан. дрей!
Здо. ро. во. братъ Ан. дрей, здо. ро. во!

Андрей. (входитъ) *mf*
Кто изъ васъ слыветъ за лучшаго стрѣлка о. лений, пусть скажетъ:

А. ча. сто ли е. му слу. ча. лось свадить та. ко. го звѣ. ря, выстрѣлюмъ од.

А. нимъ, въ ста два. ца. ти ша. гахъ? вотъ онъ, смот. ри. те! (бросетъ оленя на землю, лучники толпятся вокругъ.)

13

о - лень по - ро - ды ко - ро -

О - лень по - ро - ды ко - ро - лев - ской, сла - вы о -

...лень по - ро - ды ко - ро - лев - ской, о - лень по - ро - ды ко - ро - лев - ской, сла - вы о -

Андрей. *mf*

...лев - ской! Слѣ - домъ за - нимъ я гнал - ся съса - ма - го ут - ра, сквозь

...лень!

...лень!

А. *p*

дѣ - ри и ди - ки - я дуб - ра - вы, из - ра - нилъ въ кровь се - бѣ ли - цо и

А. *f* 14 *f* Якубъ. *f*

ру - ки... Те - бѣ сумъшно? Что ты ека - залъ?

Лучникъ. *f*

Ос - тавь ты ди - ка - ря.

Андрей.

mf

И въ са - мо мѣ дѣ лѣ, въ о - хо - тѣ ни че - го не смыс - лить онъ.

А. *mf*

О - хо - та лишь для бла - го - родныхъ за - бава, иль для хри - сти - анъ.

15 Andantino. (♩=88)

pp Якубъ.

Я былъ ди - тя, ког - да въ ша - теръ од - наж - ды въбъ - жалъ о -

Andantino. (♩=88)

А. *f*

тецъ, и на земь ки - ну въ лукъ: „Прокля - ти - е! во - е - кли - к - нулъ, левъ о -

ac - cel - le - ran - do Riten. a tempo *p*

я. - пять изъстада мо - е - го ов - цу по - хи - тилъ!" Я промол -

я. - чаль. Когдажь отецъ - шоль, я поднятъ лукъ и стрѣ - лы и ползкомъ, по слѣ - ду

я. львиному, стальшоби - рать - ся, и львана - стигъ. То было поздно но - чью.

я. Ли - цомъ къ лицу я встрѣтилъ ся съ врагомъ, же - сто - кий бой межъ на -

я. - ми за - вя - зал - ся... и че - ловѣкъ, и звѣрь, ре - вѣли о - - ба...

я. Но ско - ро смогъ одинъ възънасть, и кро - вью песо - кна

я. мѣтѣ бит - вы о - ро - сил - ся. И день на - сталь, и о - за - рить о - нь

я. свѣ - томъ, въ пу - стынѣ ди - кой, рядомъ съ мертвымъ львомъ, въ спо -

17 Allegro. (♩=120)

Я. *f*
 - кой номъ сѣб от - важ - на го бой - ца. Онъ хрсти -

Я. *mf*
 - анамъ не примѣу! О хо - та за гроз - нымъ львомъ по - - тѣха для не -

Я. Андрей. *mf*
 - вбр - - - ныхъ! Мол - чи! про - клятый Сара - цинъ! Ког -

18 Менo mosso. ♩=140

А. *p*
 - да хри - сти - а - нинъ о - хо - титъ ся въ тво - ихъ ма - и - со - вѣхъ по - ляхъ

(показывая на Януба) Росо ріи mosso. (♩=138)
 А. *f* (снимаетъ съ себя)
 вотъ ка - ку ю дичь съ о - хо - ты онъ при - но - ситъ.

А. *mf* (оружіе и садится)
 Уфъ, я у - сталъ! Напиться дайте

А. *f*
 мнѣ! Ну! Какъ дѣла? Что дѣлаетъ Бургундцо, гдѣ Англи -

А. (пьетъ вино)
 - ча нинъ?

mf 19

А. Пре - красна - я Бур - гун - ди - я! Ты съ на - ми вой - ну не - дешь; я

А. ссориться мо - гу съ тво - и - ми сы на - ми, носъ вы - номъ тво - имъ я не по -

(петь)

А. соо - рю съ ни ког - да.

20 Лучникъ.

Ты хочешь знать, что но - ва го? Вер - нул ся Раймондъ из ста на войскъ французскихъ.

Андрей.

Дай то Богъ, чтобъ онъ вер - нул - ся съ вѣстью о по - бѣ - дѣ!

21 Раймондъ. (входитъ) (обращаясь къ Андрею)

А. Да вотъ и онъ! При - вѣтъ вамъ, госпо - да! При -

Р. (Андрей указы -
ваетъ на

вѣтъ те бѣ, дру - жище красно - но - сый! Какъ прежде, ты о - хот - никъ? олея)

Р. (Андрей показы -
ваетъ на бутылку) (къ Якову)

И какъ прежде ты пьян - ца? Я такъ и знать за ра - нѣ. А ты что,

Якубъ Раймондъ.

Р. тигрь? Что го-во-ришьты? Вотъ и за-ре-вълъ!

22 Moderato. (♩ = 104.)

Р. Пом_на, Са_ра_динъ, что безъ меня въ се_ей пусты_нѣ ты ре_вълъбы и те_

Р. перь. Те_бя, на_га_го какъ га_да, я на_шелъ, и ты по ми_ло_сти мо_

Р. ей одѣть, и сытъ, и въхо_лѣ. И если ты за_былъ объ э_томъ,

Якубъ.

Р. рабъ, то я те_бѣ на_пом_ню. Ни_че_го я не за_былъ и

Андрей.

Р. 23 пом_нить бу_ду вѣч_но! Сту_пай сю_да, Рай_

Р. мондъ, и разска_жи, что но_ва_го на свѣ_тѣ.

Rochissimo meno mosso.

Раймондъ.

Р. Вамъ из_вѣ_стно, что во_лей Божьей Карлъ Ше_стой скон_чал_ся,

Rochissimo meno mosso.

R. и мо-ло-дой Ко-роль ужько-ро-но-ванъвъПуатье. Те-перь

R. кьнамъ тридцать ты-сячь бур-гунд-цевъ и про-клятыхъ ан-гличанъ и-

R. -деть, и власте-линь ихъ Ген-рихъ французскимъ ко-ро-лемъ у-же на-

24 R. -звал-ся.

Не мо- - жеть быть!

Не можетъ быть, не можетъ быть!

Андрей. Раймондъ.

А чтожь съ Па-ри-жемъ ста-лось? Па-рижь едал-ся.

Про-

R. *proso riten.* Пло-хо дѣ-ло.

-вля-ть! Па-рижь върукахъ ан-гли-чанъ.

25 Andantino. ♩ = 92

R. Лишь объ одномъ я Гос-по-да мо-лю, чтобъ Карлъ Седьмой ско-

Andantino. ♩ = 92

cre-scen-

P. *do*
 - рый сю-да я-вил-ся, и, развернувъ евя-ту-ю о-рифлам-му,

P. *ro - co*
 во гла-вѣ вас-са-ловъ и ба-ро-новъ, от-важно въ бой вступилъ

P. *26 ff* Андрей. Райм.
 съ громовымъ кликомъ „Мояжуа и Сень-Дени!“ „Мояжуа и Сень Дени!“ И

ro - co *f marcato*
 „Мояжуа и Сень Дени!“

P. Андрей.
 ктожъ дерзнетъ на этотъ славный кличъ не о-то зватьея? Я

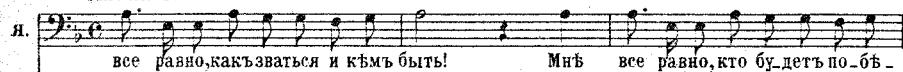
A. Moderato. $\text{♩} = 104$
 зна-ю мо-лодца, ко-то-рый, вѣр-но, спо-кой-но бу-детъ ждать, что бы врагъ при-

A. *p* *trmm*
 - шель сюда, за тѣмъ что все рав-но е-му, чѣмъ быть: французомъ или британцемъ.
 Раймондъ. *mf*
 Да

P. Андрей. Раймондъ.
 кто же онъ? Вотъ Я-кубъ. От-вѣт-ствуй, э-то прав-да?

27 Якубъ. *mf*
 Да э-то прав-да! Въ рабствѣ и не-во-лѣ мнѣ

Andante. ♩ = 80

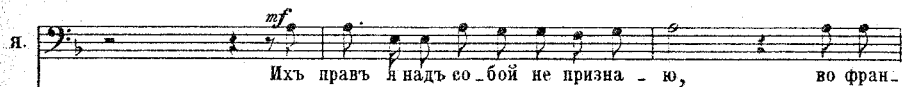


Andante. ♩ = 80

pp *legatissimo*



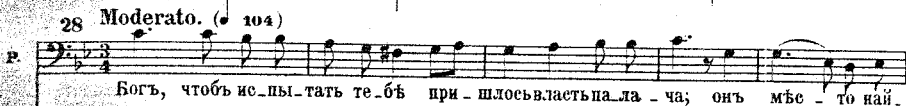
m.g.



mf *pp*




f *p*



trm



trm *p* *trm*



p

Р. *p.*

- дав - но в Бре - тань по - хвалъ онъ, и съ по - ру - ченьемъ великой важ - ности

Р. *mf* 29

ме - ня от - правилъ. То по - ру - ченье я не -

Р. *pp*

- пол - нилъ. Вотъ Свя - тый - ша - го От - ца по -

Р. *p*

- сла - нье. Вотъ Бе - ле - дик - та нап - ска - я пе - чать, съ ти -

Р. *f*

- а - ро - ю, клю - ча - ми и крес - томъ: скло - ни - тесь все.

Р. *ff* 30 Allegro. $\text{♩} = 63$ (Якубу)

(Все преклоняются за исключением Якуба, который стоит неподвижно) И ты!

mf Allegro. $\text{♩} = 63$

Р. *ritard.* Якубъ.

Да будетъ такъ: Христосъ и Ма - гометь про -

ff Andantino. $\text{♩} = 96$

И ты скло - нись!

И ты, и ты скло - нись!

pp

Я. *f* Allegro. (Раймондъ вынимаетъ книжаль и подходитъ къ Якубу)

- ро - ки о - ба.

Allegretto: ♩ = 120

31 Раймондъ.

Ког да хотъ разбъ ще по смбешты равнятъ два зти и мени.

Про - кля - тый!

Allegretto.

Клянусь те бѣ, Я - кубъ, что въ слоткѣ зта сталь языкъ твой пригвоздитъ на полу -

32

Андрей.

- сло - вѣ! Смерть Са - ра -

(Постепенно наступающая на Якуба.) Смерть! смертъ! смертъ Са - ра - ци - ну!

Смерть бо - га хуль - ни ку, смертъ Са - ра - ци - ну, смертъ Са - ра - ци - ну!

- ци - ну! Смерть Са - ра -

По смѣй е - ще сказать хоть сло - во, мы те - бя за - ко - лемъ.

Смертъ, смертъ, мы те - бя за - ко - лемъ.

- ци - ну! Мы те - бя за - ко - лемъ какъ со - ба - ку!

Янубъ. (готовый выхватить атагаиъ) Прочь

Скажи е - ще хоть сло - во, мы те - би за - ко - лемъ какъ со - ба - ку!

Смертъ Са - ра - ци - ну, смертъ! мы те - бя за - ко - лемъ какъ со - ба - ку!

отъ меня, про клятыя, назадъ!

Andante. ♩ = 54

Беранжера (показывается в дверях)

mf

Изь за че-го э-та сео-ра?

B.

Ко-му гро-зи-те вы? Без-у-мещь! онъ до-

p

Онъ бо-го-хульняк!

B.

сто-инъ со-жа-лѣ-нья, и со-грьши-тъ, ко-неч-но, по-не-зна-нью.

B.

Рай-мондъ, за-чѣмъ кинжалъ въ тво-ей ру-кѣ?

Раймондъ.

mf

Кинжалъ?

34 Più mosso. ♩ = 104.

35

(Бросаетъ кни-

жалъ подъ

ноги Якубу)

P.

Я Са-рацину прика-заль-его точить. Ты слышишь, Сара-циня?

Беранж. Тенро I.

mf

Вы мо-же-те от-сю-да уда-лить-ся. Къ ве-черней же мо-

Тенро I.

B.

-лить съ-бе-рится о-пять сю-да; по-мо-лимся всѣ

espressivo

35 Allegro non troppo. ♩ = 100

B.

вмѣ-стѣ. (Андрей, Раймондъ и Лучники уходятъ)

Allegro non troppo. ♩ = 100

B.

p

Съ то-

36 Più mosso.

Якубъ.

Б. бой ос-тались мы вдвоем; ска-жи мнѣ, что здѣсь было? Ниче-го здѣсь

Рiù mosso.

Б. Но слышала я крики и голос твой такъ грозно раздавался..

Я. не было.

Б. Ты что сдѣлали съ тобой?

Я. Я сказалъ, что ни-че-го.

Б. мнѣ не довѣряешь; а между тѣмъ, не зна-я, что слу-чилось, те-бя предъ

Б. -ними о-правдала я. Ты больше ни-че-го не

Я. Благо-да-рю...

Якубъ.

Я. скажешь мнѣ? Ска-жу, что на-домной про-клятье тя-го-тѣ-еть...

Я. Съ кажды́мъ днемъ въ гру-ди мо-ей кипитъ сел-нѣ-е злоба.

Беранжера.

Якубъ.

Б. Несчастный! Да, несчастный! а за что, за что? Ви-

38 Allegro non troppo. $\text{♩} = 104$

я. новень ли я в том, что мужь твой разъяреный вор - вался въ храм и

Allegro non troppo. $\text{♩} = 104$

я. тамь врага убил? Ви новень ли я в том, что, злобой о-пьяненый,

я. ваш алтарь ои кровью о багриль? Ви новень ли я в том, что ради искушенья ве-

я. ли-ка-го грѣха, по-кинуть край родной, онь предашь ро-дину мо-

я. ю о-пусто-ше-нью и въ не-на-вистный цѣльбъ повлекъ ме-ня есо-

24792

я. бой? Что, если бы набѣгъ сви-рѣный соверша-я,

я. въ твой мирный домъ вор-вался са-рацинь и сы-на въ плѣнъ у-велъ, на-

я. дѣвъ е-му о-шейникъ? И если бы знала ты, что сынъ твой страдаетъ какъ

я. здѣсь страда-ю я, пре-зрѣнный, жалкій рабъ, всю не-нависть, что грудь ма-давить и тер-

я. -за-еть, всю горечь слезъ моихъ ты по-ня-ла бы тог-да.

24792

41 Andantino. $\text{♩} = 69$
Molto cantabile.

Я помню дни, я счастливъ былъ, я раздѣлалъ какъ лучъ денни - цы,

меня ошейникъ не душилъ и я не въдалъ стѣнъ тем - ни - цы.

Я помню край родимый мой, я вижу дѣвъ пу - сты ни знойной

и ка - ра - ва - на ходъ спо - кой - ный, ве - черней, ти - хо - ю по - ро - ю,

и пальмъ я вижу стѣнъ густо - ю, и блескъ студеныхъ чистыхъ водъ, и

42 слышу пѣсню я род - ну - ю: е - кра - са - ви - ца по - етъ, по -

- етъ любов - но, вѣжно страстно по - етъ и пля - шеть... И о -

- тець, ру - ко - ю щед - ро - ю и власт - ной, дарить ей зо - ло -

43 Allegro non troppo. $\text{♩} = 96$

я. той ввнецъ. Волшебный сонъ! Же -

Allegro non troppo. $\text{♩} = 96$

я. сто-кй, страшный сонъ, съкрова-вымъ пробуж - днемъ! Я про -

я. -нул. ся въ туху - ю полночь, острѣмъ княжаль въ гру-ди, без - помощный просудя

я. пѣвникъ, врагомъ застигнутый во вре - мя сна. И

44 Allegro non troppo. $\text{♩} = 104$

я. врагъ тотъ былъ Раймондъ; въ груди моей вотъ этотъ са - мыйбылькин.

Allegro non troppo. $\text{♩} = 104$

я. -жалъ. При ви - дѣ е-го ка - кой то го - лось

я. мнѣ вжалъ: Ты десять лѣтъ въ цѣлу! О, твой княжаль я возвращу, Рай -

я. -мондъ, и на то-чнь, те-бѣ е-го вер - ну!

(Поднимаетъ княжаль)

Andantino. $\text{♩} = 64$

45 Беранжера.

По-ро-ю мнѣ ка-за-лось, од-на-ко, ког-да съ-то-бой, Я-кубъ,

Andantino. $\text{♩} = 64$

я го-во-ри-ла, въ тво-ихъ гла-захъ лучъ ра-до-сти мгно-вен-ный го-

Б. *poco rit.* 46 *mf* Я-кубъ.
-нялъ съ ли-ца пе-ча-ли мрач-ный слѣдъ. Ты ан-геломъ свѣтлымъ я-

Andante. $\text{♩} = 69$
pp

я. -ви-ла-ся мнѣ; ког-да го-во-ришь ты со мно-ю, мнѣ

я. ка-жет-ся въ сладкомъ, лао-ка-ющемъ снѣ, скло-нить-ся къ но-гамъ тво-имъ

я. *mf* хо-чет-ся мнѣ и сча-стливъ я э-той меч-то-ю!

47 *Più mosso.* $\text{♩} = 92$ Беранжера. *mf*

А ес-ли ан-гелъ не-счастливъ те-бя, Я-кубъ?

mf *mf* *mf*

я. А ес-ли го-ре тер-за-ежь ду-шу мнѣ, что ска-жешь ты?

Якубъ.

Ска-жу, что про-клять я вдвой-нѣ, ког-да те-бя у-тѣшить не мо-гу,

48 Andante. $\text{♩} = 69$.

те-бя, лу-че-зар-ну-ю, свѣт-лу-ю ра-дость, те-бя, не-зем-но-е соз-
данье, те-бя, у-тѣ-шенье му-чительныхъ дней, е-динственный, свѣтлый лучъ

жизни мо-ей, те-бя без-ко-неч-но лю-би-му-ю.

и

49 Moderato. $\text{♩} = 100$.

Но слу-шай и за-пом-ни э-то сло-во: ког-

дабъ при-чи-но-ю тво-ихъ стра-даний былъ че-ловѣкъ,

и кто бы ни былъ онъ, хо-тя-бъ Ал-ла-ха из-бран-никъ,

и ес-ли-бъ смерть е-го бы-ла нуж-на для сча-стья тво-е-го,

50

я. о Бе - ран - же - ра! ты у - ка - жи то - го миѣ че - ло -

и. - вѣ - ка, и я, какъ тѣнь, пой - ду за нимъ во слѣдъ,

я. онъ не уи - деть отъ мо - е - го у - да - ра... Я - кубъ!

Беранжера.

я. грѣшно такъ го - во - рить... Мол - чи! Не по - за - будь!

Якубъ.

Беранжера. *mf*

До - воль - во! Ка - пел - ланъ и - деть чи - тать мо - лит - ву.

mf Cloche

в. О Я - кубъ, ка - ко - му бы ты Бо - гу ни мо - лил - ся, ме -

52 Allegro non troppo. $\text{♩} = 100.$

в. - ня въ сво - ей мо - лит - вѣ по - мя - ни!

Cloche (Входятъ Раймондъ,

Андрей, лучилки съ женами и дѣтьми, прислужницы Графини и проч.)

Капелланъ.

53 Moderato assai. $\text{♩} = 60$.

(Входитъ Капелланъ.)

Всѣмъ со-бра-лись вы,

Piano accompaniment for the first system on page 50, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in 2/2 time and begins with a piano (*p*) dynamic marking.

К. дѣ-ти, для мо-лит-вы? По -

Б. Да, мой о-тець, мы со-бра-ли-ся всѣ.

Р. Да, мой о-тець, мы со-бра-ли-ся всѣ.

Х. Да, мой о-тець, мы со-бра-ли-ся всѣ.

Piano accompaniment for the second system on page 50, continuing the grand staff from the first system.

К. -мо-лим-ся о на-шемъ ко-ро-лѣ, бла-го-че-сти-вомъ Кар-лѣ.

Piano accompaniment for the third system on page 50, concluding the page.

Musical score for the first system on page 51, featuring a grand staff with vocal lines and piano accompaniment. The lyrics are: По-мо-лим-ся о на-шемъ ко-ро-лѣ, бла-го-че-сти-вомъ Кар-лѣ.

Г. По-мо-лим-ся о е-го тѣ-лес-номъ и ду-шев-номъ здра-ві -

Piano accompaniment for the second system on page 51, featuring a grand staff with piano (*p*) dynamics.

К. -н.

По-мо-лим-ся о е-го тѣ-лес-номъ и ду-шев-номъ здра-ві - и.

О зра-ві - и е-го тѣ-лес-номъ и ду-шев-номъ.

По-мо-лим-ся о здра-ві - и.

Piano accompaniment for the third system on page 51, concluding the page.

f
 К. По - мо - лим ся Все - выш - не - му е - ще о Гра - фъ, наше - мь доб - ромъ го - сло -

mf
 К. - ди - нъ, о томъ, чтобъ Богъ бла - го - сло -

p
 К. - вить е - го, чтобъ Гос - подь да - ро - валь е - му по - том - ка.

55
p *mf*
 К. Ч то бь да - ро - валь Гос -
 О томъ, чтобъ Богъ е - го бла - го - сло - виль, чтобъ да - ро - валь Гос - подь
 Ч то бь Все - мо - гу - щий Богъ е - го бла - го - сло - виль п да - ро -
 Ч то бь Гос - подь е - го бла - го - сло - виль и
 Ч то бь да - ро - валь Гос -

mf
 К. Ч то бь предковъ родъ и, до - блестныхъ и
 - подь е - му по том - ка.
 е - му по том - ка.
 - валь е - му по том - ка.
 да - ро - валь по том - ка.
 - подь е - му по том - ка.

mf
 К. Ч то бь да - ро - валь е - му по - том - ка.

56
 К. слав - ныхъ съ кон -
mf
 Ч то бь предковъ родъ, и до - блестныхъ и слав - ныхъ.
mf
 Ч то бь предковъ родъ, и до - блестныхъ и слав - ныхъ.
mf
 Ч то бь предковъ до - блест - ный родъ

к. *Andante*. $\text{♩} = 44$.

-чи.но.ю е - го не прекра.тил.ся.

Чтобъ предковъ славный родъ съ кон -

Чтобъ предковъ славный родъ съ кон -

к. По - слу.шай.те эта -

-чи.но.ю е - го не пре.кра.тил.ся.

-чи.но.ю е - го не пре.кра.тил.ся.

к. -рин.ну.ю при.т.чу, се.бѣ вы въ ней най.де.те на.зи.дан.ье.

к. *Andante*. $\text{♩} = 44$.

Бы.ла Са.ра, же.на Ав.ра.а.мо.ва, без.дѣт.на,

Andante. $\text{♩} = 44$.

pp

к. и бы.ла у не.я служан.ка А.гарь, и ска.за.ла Са.ра му.жу:

к. *Беранжера. mf*

О.те.цъ мой, по.мо.

к. Со.дѣ.лалъ ме.ня Гос.подь не.пло.д.ной.

к. -ля.сь ты за ме.ня, чтобъ раз.рѣ.шилъ Гос.подь мо.е не.пло.дье!

mf

И такъ, войди въ А-га-ри, и можетъ быть отъ не-я у те-бя бу-детъ

mf

сынъ. И Ав-раамъ на э-то со-гла-сил-ся, и при-ялъ къ себѣ А-гарь

mf

У-жель, о-тецъ мой, су-жде-но мнѣ же-р-т-ву та-ку-ю при-не-сти? О

mf

вѣжены...

mf

Капелланъ.

Бо-же, Бо-же! И у А-га-ри ро-дился сынъ по и-ме-ни Из-ма-иль По-

mf

мо-лим-те-ся, дѣ-ти, мы е-ще о на-шей бѣд-ной Фран-ци-и.

mf

Е-ще по-мо-лим-ся, чтобъ от-вра-
Е-ще о Фран-ци-и по-мо-лим-ся у-
По-мо-лим-ся е-ще
Мо-лимъ, чтобъ Гос-

mf

мо-лимъ, что-бы Гос-подь от-вра-титъ свой
-титъ Гос-подь свой гнѣвъ, от-вра-титъ свой
-серд-но, чтобъ Гос-подь от-вра-титъ оной
-подь отъ насъ от-вра-титъ

В. Въго - - рѣ мо - емъ, въскор - - би мо - ей, Ты

К. Е - ще по - мо - лимся у - сердно, дѣ - ти,

гнѣвъ, чтобъ да - ро - валъ по - бѣ - ды ко - ро -

гнѣвъ, чтобъ да - ро - валъ надъ силь - ны - ми вра - га - ми по - бѣ - ды ко - ро -

гнѣвъ, чтобъ да - ро - валъ по - бѣ - ды но - ро - лю

гнѣвъ и на - шей бѣд -

В. под - дер - жи ме - ня, Все - выш -

К. о на - шей от - чиз - нѣ Фран - ці - и бѣд -

лю, и от - чиз - нѣ на - шей мнрѣ воз - вра -

лю, и от - чиз - нѣ на - шей мнрѣ воз - вра -

и мнрѣ от - чиз - нѣ на - шей воз - вра -

Фран - ці - и онѣ вер - нуль

...пой Фран - ці - и вер - нуль

В. ній. Во - же, сжалъ -

К. ной, чтобъ от - вра - тилъ отъ насъ Онѣ страшный гнѣвъ, по -

- тилъ. А - мен, а -

- тилъ. А - мен, а -

- тилъ, что - бы да - ро - валъ намъ Гос -

мнрѣ; что - бы по -

В. - ся, сжалъ - ся на - до мной.

К. бѣ - ду да - ро - валъ надъ силь - ны - мѣ, же - сто - кимъ вра - гомъ.

- мен, а - мен, а - мен.

- мен, а - мен, а - мен.

- подъ надъ вра - гомъ тор - же - ство.

- бѣ - ду да - ро - валъ надъ силь - ны - мѣ, же - сто - кимъ вра - гомъ.

К. *mf* 62

Те - перь ко - лѣ на пре-кло-

pp А - мен, а - мен.

pp А - мен, а - мен.

pp

p

К. (Все становятся на колѣни)

- ни - те; я вась бла-го-сло - влю за исклю-чениемъ Якуба.)

Allegro. d. = 63.

63 Poco meno mosso.

Раймондъ. (Капеллану)

О - тецъ мой, про-

Allegro. d. = 63.

Poco meno mosso.

f

f

p

Р. - шу, о - ста - но - ви - ся на мгно - ве - нье:

Р. (Якубу, ко-

о - динъ изъ насъ какъ буд-то не слы - халъ, что ты ска-залъ сей -

p

торый точить книжалъ)

Р. - часть... На ко - лѣ - ни! Ты слышишь, Са - ра - цинъ!

ff

mf

Р. Те - бѣ иль нѣтъ, при - ка-зы-ва-ю я стать на ко - лѣ - ни.

f

64 Якубъ.

я. *mf*
Слыхалъ я, что ко-роль по-велѣ-ва-етъ ба - ро-намъ бла-го-род-нымъ; что ба -

я. *p*
-ро-ны да-ютъ своимъ о-ру-же - носцамъ при-ка-за-нья; а

я. *f*
тв луч-ни-ку грозно го-во-рятъ: огу-пай. Ихъ то дѣ-ло! Но

я. *mf*
ктожъ ког-да слыхалъ, чтобъ кро-мѣ соб - ственной со - ба - ки ко-му по -

Раймондъ.

я. *mf*
сбѣл-да-вать при-ка-зы луч-никъ? Такъ под-тверди тво-и сло - ва при-мѣ-ромъ,

я. *f*
предъ луч-никомъ сми-ряйся, Са-ра-цинъ, что Са-ра-цинъ что песь, од-но и то-же! По -

я. *f*
тво - е-му да бу-детъ! Но-клянусь, что а-то-тъ песь же-лѣзны-ми зу-ба-ми ку -

я. *mf*
(закалываетъ Раймонда) Раймондъ. (Надаетъ)
-са-ет-ся! Про-кля - - тье!

(Окружаютъ)	Злодѣй,	что ты сдѣлалъ!
Раймонда ста-		
рался ему по-	Злодѣй,	что ты сдѣлалъ!
ночь)		

Якубъ. *mf* Allegro. $\text{♩} = 116$. 66 *f*

Да, Раймондъ, те - перь по - ре - домной те -

Allegro. ♩ = 116.

я. - бѣ без - силъ - но - му при - шлось ле - жать. За чѣмъ такъ

к. быстро близит - ся ко - нецъ? Ты у - мя - ра - ешь, Раймондъ, — слы - шомъ

я. око - ро. До кон - ца холопъ и рабъ!

mf 67

Р. (Вынимаетъ по - слание Папы) Вотъ, от - дай - те Гра - фу (Умираетъ. Послание падаетъ изъ его рукъ)

(Бросаются на Якуба, который обижаетъ атаганъ, описывая имъ быстрые круги)

Убить Рай - мондъ, Убить! Смерть у - бій - цѣ, смерть! Я - ку - бу

Убить Рай - мондъ, Убить! Смерть у - бій - цѣ, смерть! Смерть Я -

Убить Рай - мондъ, Убить! Смерть у - бій - цѣ, смерть! Смерть Сара -

Убить Рай - мондъ, убить Рай - мондъ, смерть у - бій - цѣ, смерть! Смерть Сара -

смерть! Смерть зло - дѣ - ю, смерть! Погибъ нашъ

- ку - бу! Смерть зло - дѣ - ю, смерть! Погибъ нашъ

- ци - ну! Рай - мондъ у - бить, смерть зло - дѣ - ю, смерть! Погибъ нашъ

- ци - ну! Смерть зло - дѣ - ю, смерть! Погибъ нашъ

е - го у - бій - цѣ, смерть, смерть!

кругъ, по - гибъ, смерть е - го под - ло - му у - бій - цѣ!

другъ, нашъ доб - рый другъ, смерть, смерть под - ло - му у - бій - цѣ!

другъ, нашъ доб - рый другъ, смерть е - го под - ло - му у - бій - цѣ!

другъ, нашъ доб - рый другъ, смерть, смерть под - ло - му у - бій - цѣ!

marcato mf 3

(За сценой трубы. Входят Графъ Савуази, предшествуемый трубачами и оруженосцами)

Andante. $\text{♩} = 100.$

69 Графъ.

Что здѣсь за шумъ? Иль по-за были вы что

Andante. $\text{♩} = 100.$

(Лучникъ подаетъ Графу посланье)

Г. слуги не кричать предъ гос-ди-номъ? Что это за по-

Г. -сланье? Это кто убитый здѣсь ле-жить?

Рай-мондъ.

Рай-мондъ.

70 Якубъ.

f.

Графъ.

Я у-бій-ца.

А кто у-бій-ца?

Ты,

ты?

Возьми же е-

(Два лучника подходят къ Якубу; онъ имъ отдаетъ атагалъ и спокойно даетъ себя держать)

(Уходитъ, сопровождаемый трубачами и оруженосцами, не обращая вниманія на

Più mosso. $\text{♩} = 116.$

Г. го тотчасъ подь стражу...

А завтра судъ!

Più mosso. $\text{♩} = 116.$

marcato

mf

(Беранжеру, которая протягиваетъ ему руки)

Allegro non troppo. $\text{♩} = 104.$

71 Беранжера.

Ни сло-ва мнѣ!

О-суж-де-ны мы о-ба.

Капелланъ.

Ди-

Allegro non troppo. $\text{♩} = 104.$

p

Р. *pp*
 -тя мо-е, без-ро-пот-но и твер-до, не-сисвой крестъя-же-луй, те-
 Спо-кой-но спи, Рай-мондъ, ты будешь о-том-щенъ. При-
pp
 будешь о-том-щенъ. При-ми е-го Все-выш-ній на-ло-но сво-
p

Беранжера. 72 *mf*
 За что ме-ня Все-выш-ній ка-
 Р. -бъ онъ да-тъ отъ Бо-га, мо-лись и тер-ни.
 -ми е-го Все-выш-ній на-ло-но сво-е.
pp
 Спо-койно спи, Рай-мондъ, ты
pp
 -е, спо-кой-но спи, Рай-мондъ.
sempre pp

В. -ра-етъ такъ жес-то-ко, за что тя же-лы-я стра-да-нья онъ мнѣ по-
 будешь о-том-щенъ. При-ми е-го Все-выш-ній на-ло-но сво-
pp

В. -сладъ? Бо-же под-крѣ-пи ме-ня.
 Капелланъ.
 Хра-ни те-бя Гос-подь!
pp
 спо-кой-но спи, Рай-мондъ.
pp
 -е, спо-кой-но спи, Рай-мондъ.
sempre pp